

**Réunion du Comité national de la promotion de l'égalité  
du Syndicat de l'Agriculture  
4-5 décembre 2006  
Procès-verbal**

Participant(e)s :

Marianne Hladun, directrice nationale de la PÉ  
Howard Willems, 4<sup>e</sup> vice-président national  
Suzanne Saumer, représentante régionale – Ontario  
Angie Chudy, représentante régionale – Saskatchewan  
Janet Edwards, représentante régionale – Manitoba/NO Ontario  
Jane McDonald, représentante régionale – Atlantique  
Sylvia Prowse, agente syndicale  
Jennie Chu, représentante régionale – C.-B.  
Terri Lee, directrice nationale suppléante de la PÉ  
Diane Bouchard, représentante régionale – Québec

Une fois les présentations effectuées, Marianne donne un aperçu de ce qui va se passer durant la réunion. On discute ensuite de l'ordre du jour, après quoi Marianne souligne la nécessité d'élire un(e) nouveau(elle) coordonnateur(rice) du fait que la coordonnatrice précédente ne fait plus partie du comité. Elle examine ensuite les fonctions du(de la) titulaire de ce poste.

Marianne présente Howard Willems, 4<sup>e</sup> VPN du Syndicat de l'Agriculture, lequel apporte les bons vœux du président national, Yves Ducharme, et du 1<sup>er</sup> VPN, Bob Kingston. Howard passe en revue la structure du Conseil national, et précise que des réunions ont lieu deux fois par an, qu'elles durent généralement trois jours, et qu'elles sont l'occasion de discuter de questions provenant des régions. Bob Kingston est responsable de la SST et de la négociation collective, Debbie Forsythe des finances et des communications, Denis Sicard de l'éducation et des Statuts, et Howard du Comité des questions générales qui a pour mandat de se pencher sur toutes les questions ne relevant pas des trois autres comités permanents.

Le Comité des finances et des communications du Syndicat de l'Agriculture a préparé un nouveau manuel et de nouvelles troupes d'orientation. Ces documents sont faciles à utiliser et seront distribués aux membres. Ils ont pour objectif de s'assurer que les exécutifs des sections locales prennent le temps de discuter du syndicat et de son rôle sur les lieux de travail, particulièrement aux nouveaux membres.

Howard donne ensuite une mise à jour sur les rôles et responsabilités du personnel du bureau national, en plus de faire le point sur l'examen EG à AAAC, et l'examen PI/EG à l'ACIA.

## Rapport national sur la PÉ

Sylvia a pris les dispositions nécessaires pour qu'Alan Pryde (Consultants des communications) assiste à la réunion et y prenne des photos afin de les afficher sur la page du site Web, et participe à une discussion sur le bulletin national sur la PÉ.

Marianne passe en revue certains dossiers sur lesquels elle a travaillé, notamment celui touchant les questions de la maternité/paternité. Ce matin, elle a rencontré Joy Smith, un député conservateur du Manitoba, pour discuter de la traite des personnes, et a pu soulever les préoccupations que lui suscitent les compressions effectuées à Condition féminine et la suppression et/ou la diminution de services publics. Dans l'ensemble, elle passe du temps à exercer des pressions auprès des députés, à rédiger des articles pour des sites Web, à donner des conseils aux sections locales sur les questions touchant la PÉ, en plus d'avoir actuellement des consultations avec l'ACIA sur la prestation conjointe d'un cours de formation sur le harcèlement pour les employés de cette agence. Elle transmet également certains dossiers au CPÉ de l'Alliance. Elle aborde ensuite la question de la prestation conjointe d'un cours de formation sur le harcèlement pour les employés de l'ACIA, et précise qu'il y a eu des problèmes à obtenir une réponse de l'employeur pour fixer la date de cette formation. Les animateurs seront choisis par le syndicat et la direction, tout comme pour le Programme d'apprentissage mixte (PAM) pour les milieux de travail relevant du Conseil du Trésor. Elle ajoute que les secteurs qui en ont le plus besoin seront ciblés en premier.

Elle précise que le PAM offre également une formation. Jennie soulève certaines préoccupations quant à un cours de formation efficace sur les lieux de travail, ce à quoi Marianne lui répond que chaque fois que possible, les animateurs ne viendront pas de ce milieu de travail. Le concept cherche à faire participer tout le monde. Il y aura des analyses de diverses situations pour décider s'il s'agit de harcèlement.

Sylvia Prowse soulève de nouveau la question du remboursement des prestations de maternité à l'employeur, après quoi on fait savoir aux membres du comité qu'ils doivent sensibiliser leurs membres à cette situation qui pourrait bien se produire à l'ACIA.

## Rapport du Comité de la promotion de l'égalité de l'Alliance – Terri Lee

Terri donne une description de la composition de ce comité, et ajoute qu'il y a 18 représentants d'Éléments et huit représentants de l'équité, un homme et une femme venant de chacun des quatre groupes d'équité. Le CPÉ est présidé par Robyn Benson et Ed Cashman. Il a pour objectif de nous aider, et aborde actuellement les points suivants :

Programme national de garderie d'enfants : des trousse de lobbying sont disponibles.  
Programme de promotion des services de garde à l'enfance : pétition électronique.  
Retrait préventif des femmes enceintes.

En outre, un certain nombre de conférences nationales de l'Alliance sont prévues :

Santé et sécurité : 18-21 janvier 2007 à Ottawa  
Conférence sur la fierté : 29 mars – 1<sup>er</sup> avril 2007 à Vancouver  
Conférence sur l'accès : 6-9 septembre 2007 à Ottawa  
Conférence nationale des femmes : 22-25 novembre 2007 à Toronto  
Conférence sur les groupes raciaux visibles : 6-9 mars 2008 à Montréal  
Conférence sur les Autochtones : 18-21 septembre 2008 à Winnipeg

Des lettres seront envoyées pour les comités d'organisation et les résolutions.

Une discussion a ensuite lieu pour savoir qui finance les observateurs. Normalement, ceux-ci sont financés par les sections locales, mais une aide en la matière peut également être versée par les Éléments.

Marianne passe en revue le processus de demande pour assister aux conférences de l'Alliance. Tous (toutes) les délégué(e)s sont entièrement financé(e), et sélectionné(e)s d'après le pourcentage de l'Élément à l'Alliance, par exemple 9 000 membres sur 110 000 donne 8 %, par conséquent 8 % des délégué(e)s viendraient de cet Élément. Vous DEVEZ déposer les demandes avant la date limite. Il n'y a aucune prolongation des délais ni seconde chance. Il faut s'assurer que les personnes concernées indiquent qu'elles sont intéressées à être des observateurs(rices) dans la case pertinente, autrement elles pourraient ne pas être choisies. Les demandes doivent être adressées à la Direction des droits de la personne de l'Alliance et sont inscrites sur une liste, laquelle est envoyée à tous les bureaux des Éléments. Au Syndicat de l'Agriculture, les candidat(e)s sont tout d'abord classé(e)s par le président national, puis la liste est envoyée à la directrice nationale de la PÉ à des fins d'examen, avant d'être transmise à la Direction des droits de la personne. Les délégué(e)s accepté(e)s par les Éléments sont ensuite retiré(e)s de la liste, et les listes restantes sont envoyées à chaque VPER pour qu'il ou elle prenne des décisions quant aux personnes à sélectionner pour les régions.

Terri fait savoir que le Syndicat de l'Agriculture ne sait pas toujours qui a été sélectionné, en particulier en ce qui concerne les membres choisis par les VPER. Marianne ajoute que nous devrions mettre en place un système de communication du syndicat indiquant que si une personne a été sélectionnée par le Syndicat de l'Agriculture, celle-ci doit remettre un rapport même s'il ne fait pas plus d'une page.

SUIVI :

Jane et Marianne prépareront un communiqué pour les délégué(e)s aux conférences sur l'équité de l'Alliance.

Des trousse de lobbying sur le mariage des conjoints de même sexe sont disponibles; à ce sujet, il devrait y avoir un vote cette semaine au Parlement pour savoir si cette question sera de nouveau déposée à la Chambre des communes.

Une campagne d'envoi de cartes postales portant sur la question a eu lieu le 6 décembre. Veuillez encourager vos sections locales à envoyer les cartes postales, et aussi à en envoyer une au ministre Bev Oda et au Premier ministre Stephen Harper.

SUIVI :

Toutes les représentantes régionales enverront les cartes postales à leurs sections locales.

Les compressions aux bureaux de Condition féminine imposées par le gouvernement conservateur font l'objet de discussions. Condition féminine n'est pas autorisée à faire des campagnes de défense des intérêts.

Les progrès au niveau de la loi fédérale contre les briseurs de grève suscitent beaucoup d'intérêt.

Le Fonds de justice sociale finance des déplacements de syndiqués dans divers pays, par exemple en Inde et en Colombie, dans le but de rencontrer des dirigeants syndicaux et de rendre davantage visibles les questions syndicales.

### Communications

Alan Pryde, consultants en communications, entre ensuite dans la salle pour prendre des photos individuelles afin de les afficher sur le site Web, ainsi qu'une photo de groupe. Alan propose, pour un bulletin national sur la PÉ, de préimprimer l'en-tête en couleur, puis d'avoir le texte en noir de façon à réduire les coûts des photocopies. Il suggère de ne pas avoir plus de deux à quatre pages. Il indique qu'une personne ne devrait pas passer plus de cinq à dix minutes à lire le bulletin, sinon elle le mettra de côté. Du fait qu'Alan est un consultant, il faudra obtenir l'approbation de l'Exécutif avant d'aller plus loin dans les consultations sur notre bulletin. Ce bulletin sera envoyé à la personne-contact de la PÉ des sections locales à des fins de distribution.

### Mandat

Le mandat fait l'objet d'un examen et de quelques modifications mineures (voir ci-joint).

On rappelle que nous devrions exercer des pressions sur le gouvernement à tous les niveaux, en ce qui a trait aux questions touchant la PÉ et les droits de la personne qui concernent nos membres et nos comités. Marianne cherche à savoir qui a suivi la formation avancée sur les droits de la personne. Lors de discussions avec le président national, ce dernier a laissé entendre qu'il serait prêt à demander au Comité permanent de l'éducation de l'Alliance que nous puissions suivre la formation en tant que groupe.

SUIVI :

Marianne demandera, par l'intermédiaire d'Howard, que le président national consulte le Comité permanent de l'éducation de l'Alliance pour que nous soyons autorisés à suivre le cours sur les droits de la personne de l'Alliance en tant que groupe.

Plusieurs régions préparent actuellement leurs plans d'éducation de trois ans. Les représentantes régionales de la PÉ devraient prendre part aux consultations en la matière.

On cherche à savoir si des notes ont été prises sur des présentations précédentes, ce qui faciliterait la tâche des nouveaux membres du comité.

SUIVI :

Marianne examinera la présentation Powerpoint qui a été préparée il y a plusieurs années, la mettra à jour s'il le faut et la remettra aux membres actuels du Comité.

Janet demande s'il existe des listes de cours de formation spécifiques sur la PÉ donnés par l'Alliance. Il n'y a pas de liste spécifique mais nous devrions appeler les bureaux régionaux et leur demander s'il y a des cours de formation à venir que nous devrions suivre. Marianne propose, si un cours appelé « Bâtir un syndicat inclusif » est offert, que toutes les représentantes régionales le suivent.

### Budgets régionaux de la PÉ

Les demandes de budgets régionaux doivent être remises d'ici à la fin du mois, et être réalistes. Les représentantes régionales devraient examiner de près ce qui se passe dans leur région et préparer un plan qui soit pertinent. Les dépenses pour cette année doivent être remises d'ici à la fin du mois de décembre.

### Communication avec les sections locales

Les représentantes régionales de la PÉ devraient communiquer avec leurs VPR si les sections locales ne répondent pas. Les représentantes régionales de la PÉ ont tous les pouvoirs pour contacter directement les sections locales sur les questions touchant la PÉ.

Chaque section locale devrait avoir une personne-contact de la PÉ, conformément aux Statuts. Sylvia en discutera avec le bureau national pour s'assurer que toutes les représentantes régionales reçoivent les coordonnées des personnes-contacts au niveau local.

SUIVI :

Sylvia demandera à Christine d'envoyer une liste des personnes-contacts au niveau local aux représentantes régionales.

### Honoraires

Les honoraires accusent actuellement un retard d'un an.

SUIVI :

Howard et/ou Sylvia contacteront Larry Budge pour mettre les honoraires à jour.

À propos des budgets, si des suppléantes assistent aux réunions ou à des fonctions au nom de la représentante régionale, elles peuvent remettre une demande de remboursement de frais.

### Articles promotionnels

Exemples d'articles promotionnels :

- Tasses thermos
- Nettoyeurs de lunettes
- Tasses peintes à la main
- Gourdes d'eau
- Visières
- Parapluies
- Poteries

### COMMUNICATIONS

Les articles à afficher sur le site Web doivent être envoyés à Marianne.

SUIVI :

Les représentantes régionales de la PÉ doivent communiquer avec leur VPR dès leur retour pour les mettre à jour sur les discussions de cette réunion. Chaque fois que vous envoyez un courriel ou une lettre aux sections locales, vous devriez faire une copie au VPR. Il faut tenir le VPR au courant, de la sorte il sera plus facile d'appuyer les résolutions aux congrès.

Des discussions ont ensuite lieu sur l'utilité du « classeur d'orientation/information ». On discute aussi de la possibilité d'en faire une version électronique par l'intermédiaire du site Web national. L'idée est de faire en sorte que chacune d'entre nous se concentre sur un groupe d'équité.

- Femmes : Jane, Suzanne
- Autochtones : Jennie
- Personnes handicapées : Angie
- Groupes raciaux visibles : Janet
- Gais, lesbiennes, bisexuels et transgenres : Janet

Diane aidera tous les groupes à faire des recherches sur les sites Web et ressources en français.

Les rapports des représentantes régionales de la PÉ doivent être remis d'ici le 15 février. Chaque rapport devrait détailler vos activités, par exemple qui vous avez rencontré, qui vous avez parrainé, quels contacts vous avez pris et où les fonds régionaux ont été dépensés. Si vous avez de la difficulté avec une section locale, indiquez-le dans votre rapport (par exemple : la Section 22 ne retourne pas mes appels).

SUIVI :

La coordonnatrice enverra un rappel concernant les rapports régionaux, à la fin du mois de janvier.

Le bulletin national sera imprimé selon les besoins. Une version pdf sera disponible sur le site Web, ainsi que des fichiers en format rtf qui peuvent utiliser la reconnaissance de la voix ou un logiciel. Nous discuterons de ces idées pour la première fois.

#### Guide sur une section locale inclusive

Dans le cadre de la séance de planification stratégique du Conseil national, ce dernier a demandé au Comité de la PÉ de préparer un « Guide sur une section locale inclusive ». Marianne a commencé à rédiger l'ébauche de ce document.

SUIVI :

Marianne fera traduire l'ébauche puis l'enverra au comité à des fins d'examen. L'ébauche une fois traduite sera présentée au Comité permanent des questions générales lors de la réunion du Conseil national d'avril.

#### Participation des jeunes

Le Comité permanent des questions générales a été chargé de préparer une stratégie sur les jeunes pour le Syndicat de l'Agriculture. Marianne demande aux représentantes régionales de réfléchir aux raisons pour lesquelles les jeunes ne participent pas aux affaires syndicales, et ce que nous pourrions faire pour les encourager à y prendre part.

SUIVI :

Les représentantes régionales de la PÉ devraient consulter les sections locales et transmettre à Marianne des propositions d'activités pour une stratégie sur les jeunes, avant la réunion du Conseil national d'avril.

#### Le point sur la formation « Retour aux principes fondamentaux de la PÉ »

Marianne a assisté à six des sept colloques régionaux. Le Québec n'était pas inclus pour des raisons d'obstacles linguistiques. Elle qualifie de plutôt favorable l'expérience qu'elle a vécu un peu partout au pays.

Des résolutions seront préparées à la prochaine réunion annuelle du Comité de la PÉ en vue du Congrès de 2008.

## Rapports régionaux

### Atlantique

Jane a assisté à un certain nombre de réunions dans la région de l'Atlantique. Sean Glavine a pris la parole à notre colloque régional sur le Réseau NAIM. Jane a participé au groupe de travail de l'AAAC pour le Plan de travail sur l'équité en emploi de 2006-2009. Elle est également trésorière du Comité régional des femmes de la Vallée d'Annapolis, où une vigile a été organisée à Berwick dans le cadre de la manifestation Violence faite aux femmes le 6 décembre. Elle a aussi participé au Comité sur la diversité d'AAAC. Elle envisage d'avoir un dîner-partage sur le thème du multiculturalisme lors de la journée sur les droits de la personne du 12 décembre. Elle a par ailleurs fait don de prix et coordonné les célébrations de la Semaine nationale de la fonction publique.

### Manitoba

Janet Edwards indique que sa VPR, Sam Barlin, l'a beaucoup appuyée, puis précise qu'elle discute toujours de la PÉ lorsqu'elle se rend à des réunions et AGA. Elle ajoute qu'elle n'a jamais été personnellement invitée à ces réunions, qu'elle a envoyé des lettres, distribué des calendriers et autres épinglettes autochtones, mais jamais reçu de réponse. Elle a assisté à une conférence sur les femmes du CTC au nom du Syndicat de l'Agriculture, qu'elle a trouvé très enrichissante. Elle a aussi suivi la réunion du Conseil national des minorités visibles et y a distribué des brochures. Elle a également rédigé des bulletins pour des journées spéciales.

### Saskatchewan

Angie Chudy est allée dans un certain nombre de sections locales. Son objectif, cette année, est de se rendre à Moose Jaw du fait qu'il y a un nouveau président. Elle transmet toutes sortes de renseignements sur diverses journées sur le thème de l'équité. Durant l'année, elle a assisté une vigile le 6 décembre sur le campus, et à un service à la mémoire des femmes autochtones disparues. Le Syndicat de l'Agriculture, grâce aux fonds régionaux de la PÉ, a permis de co-parrainer cet événement. Elle a assisté au Symposium international de la Journée de la femme et subventionné d'autres membres pour s'y rendre. Le thème d'actualité était le crystal meth, ainsi que les testaments et successions, le cancer du sein et le bien-être total. Elle a remis des classeurs, chemisettes et gourdes d'eau. À l'occasion du Colloque régional de la Saskatchewan, elle avait invité un Aîné autochtone à prendre la parole sur la question des traités. Elle a par ailleurs siégé à divers comités et distribué toutes sortes de renseignements lors d'autres événements.

### Ontario – Suzanne Saumur

À ce jour, elle a aidé des personnes à faire face à certains problèmes, et essayé de sensibiliser les membres à diverses questions grâce au site Web, et s'engage à en faire encore plus à l'avenir.

### Québec – Diane Bouchard

Diane est membre de l'Exécutif de sa section locale ainsi que d'un grand nombre d'autres comités. Elle indique qu'il lui faut en faire beaucoup, et plus d'une chose à la fois. Elle précise que nous devons être dynamiques et contacter bien des gens pour faire comprendre nos points de vue. Elle a envoyé des lettres, a participé à toutes sortes d'événements et également produit une vidéo. Elle ajoute que nous devons être bien informées et patientes. Elle discute également d'une pièce de théâtre financée par l'ACIA, dont elle essaiera de nous obtenir une copie.

Colombie-Britannique – Jennie Chu

Son plan régional est affiché au verso de son bulletin. Son travail consiste à sensibiliser les membres et à les faire participer aux questions touchant la promotion de l'égalité. Elle dispose d'une équipe pour travailler, ce qui lui rend la tâche plus facile. Elle participe à l'action politique et aux célébrations de la nouvelle année chinoise, auxquelles ont pris également des Autochtones, ce qui a été bien accueilli. Il semble y avoir quelques aspects négatifs au colloque régional envers la PÉ, auquel Marianne et Terry ont assisté, mais où Jennie n'a pu se rendre. Jennie passe en revue un certain nombre d'événements auxquels elle a pris part durant l'année. Son Forum annuel sur les droits de la personne se tiendra dans peu de temps, auquel il y aura six conférenciers et conférencières. Tous les groupes d'équité y seront représentés.

Marianne distribue une pétition sur la traite des personnes, ainsi qu'une liste de coordonnées pour tous les membres.

**Administration** : Demande de remboursement du salaire pour dimanche à mercredi, inclusivement. Les reçus sont nécessaires pour les hôtels, les taxis et le stationnement. Indemnités de repas : petit-déjeuner, 12,75 \$; déjeuner, 12,15 \$; dîner, 34,75 \$; faux-frais, 17,30 \$, soit un total de 76,95 \$. Veuillez envoyer une photocopie de la demande de remboursement de frais à Marianne lorsque vous la faites parvenir à Larry. Tout ce qui figure sur le plan de travail est préapprouvé.

Coordonnatrice du Comité de la PÉ : Jane McDonald se porte bénévole, puis est mise en candidature, celle-ci étant appuyée. Un grand nombre de membres offrent leur aide si nécessaire. Le poste figurera à l'ordre du jour au cours des prochaines années, et cette question pourra être abordée de nouveau s'il y a lieu.

Contacts locaux de la PÉ : La résolution est adoptée. Chaque section locale doit avoir une représentante de la PÉ. Terri propose une formule standard à remplir pour garder la liste à jour.

Marianne quant à elle propose d'appeler les présidents pour obtenir les coordonnées à jour des représentantes de la PÉ des sections locales. Il faudra faire une liste des sections locales avec les coordonnées des contacts de la PÉ, soit numéro de téléphone, courriel à la maison, courriel au travail et adresse personnelle. Veuillez envoyer ces renseignements dès que possible à Marianne. Du fait que la liste des contacts des sections locales comporte des renseignements personnels, elle ne doit pas être distribuée. La liste du Réseau PÉ servira à distribuer l'information.

Il est ensuite question de ce que les représentantes locales de la PÉ peuvent faire :

- faciliter la promotion des journées spéciales durant l'année,
- faciliter l'organisation d'événements ou bien trouver des événements dans leurs communautés auxquels nous pourrions apporter notre aide,
- faciliter l'organisation d'une journée spéciale que le Comité de la PÉ a choisie,
- contacter des personnalités de la communauté pour qu'ils prennent part à des événements,
- créer sa propre liste de contacts à des fins de distribution, ou
- envoyer des renseignements « vers le haut », par exemple des thèmes pour le bulletin.

Marianne et Sylvia vérifieront les Statuts. On propose que tout le monde lise les Statuts, particulièrement les règlements traitant de la PÉ. Marianne préparera une lettre de présentation pour faciliter les choses. Nous chercherons à avoir une personne-contact de chaque section locale d'ici à la fin du mois de janvier ou le milieu de février.

### **Activités en 2007**

Une somme de 1 000 \$ par région sera consacrée à la célébration d'une journée spéciale. Nous avons décidé de tenir encore une fois la Journée des droits de la personne le 10 décembre 2007.

Une discussion a ensuite lieu sur ce qui peut être distribué aux conférences.

Il nous incombe d'encourager une meilleure participation aux conférences et aux colloques régionaux.

Nous avons provisoirement fixé au 22 février 2007, à 20 h (heure d'Ottawa), une téléconférence.

Les personnes autour de la table discutent de plusieurs idées sur des présentations destinées à aider les représentantes du Québec et de l'Ontario. Divers éléments sont avancés, par exemple : conférenciers(ières), expériences personnelles, jouer le rôle d'une personne aveugle ou handicapée, vidéos ou films. On donne des exemples de sources : commissions nationale et provinciales des droits de la personne, Office national du film, etc. On essaiera d'organiser ces événements avant le déjeuner de sorte qu'il y ait plus de temps pour les discussions. Il est demandé aux participantes d'avoir également une discussion avec leur VPR pour voir s'il veut quelque chose de particulier.

### **Idées pour le bulletin**

- Profil de la région ou d'un groupe
- Mandat : qui nous sommes, pourquoi nous sommes ici
- Lancement officiel aux colloques régionaux

## Hommage à Maria Blair

Profil d'un membre d'une section qui a une histoire particulière à raconter.

Renseignements sur le cas Maria Blair : Marianne nous présente le scénario : Y a-t-il d'autres exemples d'un tel événement au pays? « L'aptitude au travail » est considérée comme une mesure disciplinaire. Les documents sont disponibles sur *Publiservice*, expliquant la politique sur l'aptitude au travail (document de Santé Canada). Une discussion a lieu pour sensibiliser d'autres personnes à cette question afin de s'assurer que personne d'autre ne soit traité de la même façon.

Il faut que les comités de la SST soient au courant de la situation. Il semble que ce soit là un nouveau moyen pour les gestionnaires de dénigrer leurs employé(e)s.

Une discussion a lieu sur les évaluations de la santé pour voir si vous êtes en bonne condition pour travailler. Howard fait savoir que le seul moyen de subir une évaluation de la santé repose sur une analyse des dangers du travail. Marianne demande à Howard d'en discuter au Comité national de la santé et sécurité.

Des discussions se poursuivent sur le refus des sections locales d'avoir des présentations sur la PÉ. Si la question ne peut être réglée, il faudra alors que le VPR soit mis au courant de la situation.

On discute également encore un peu plus de la question des honoraires, après quoi Marianne indique qu'elle se penchera sur la question et nous fera rapport.

Des remerciements sont adressés à toutes les personnes présentes pour leur collaboration, ce qui permet de rendre plus facile le processus.

La séance est levée à 17 h le 5 décembre 2006.

\*\* Nota : Pour la réunion de février : discuter quand planifier la prochaine réunion annuelle de la PÉ. Transition possible : 2007 – septembre, juin 2008 (année d'élections?).